

REPORTED SPEECH (discorso indiretto)

si usa quando vogliamo riferire qualcosa che è stato detto

**Vado in palestra. Incontrerò Jan più tardi (discorso diretto)
I'm going to the gym. I'll meet Jan later**

DISCORSO INDIRETTO AL PRESENTE

**Mike dice che va in palestra e che incontrerà Jan più tardi.
Mike says (that) he is going to the gym and (that) he will
meet Jan later**

**Noi abitiamo a Bristol
We live in Bristol**

**Julie ci racconta che abita a Bristol
Julie tells us she lives in Bristol**

**Io guardo la TV tutti i giorni
I watch TV every day**

**Diana dice che guarda la TV tutti i giorni
Diana says she watches TV every day**

DISCORSO INDIRETTO AL PASSATO

**Mike mi ha detto che andava in palestra e che avrebbe
incontrato Jan più tardi
Mike told me he was going to the gym and that he would meet
Jan later**

Frank disse che sarebbe andato a Londra a visitare il British Museum

Frank said he would go to London to visit the British Museum

Mi ha detto che avrebbe comprato una macchina nuova

He told me he would buy a new car

Phil disse che voleva cambiare lavoro

Phil said he wanted to change his job

Phil ha detto che avrebbe fatto tardi

Phil said he would be late

SAY - SAID - SAID = Dire quando NON è espressa la persona a cui si dice

TELL - TOLD - TOLD = Dire quando E' espressa la persona a cui si dice

Tell traduce anche il verbo raccontare

ASK - ASKED - ASKED = Chiedere

Io gli chiedo : Mi aiuti ? = I ask him : Would you help me ?

Io gli chiedo di aiutarmi = I ask him to help me

Io gli chiesi di aiutarmi = I asked him to help me

TEMPO VERBALE DEL DISCORSO DIRETTO – TEMPO VERBALE DEL DISCORSO INDIRETTO

PRESENT SIMPLE

**I miei amici abitano a Parigi
My friends live in Paris**

PRESENT CONTINUOUS

**Io studio Inglese a Oxford
I study English in Oxford**

PAST SIMPLE

**Mio padre emigrò negli USA nel 1950
My father emigrated to USA in 1950**

PAST CONTINUOUS

**Prima studiavo cinese in UK
He was studying Chinese in UK before**

PRESENT PERFECT SIMPLE

**Non sono mai stato in India
I have never been to India**

FUTURE SIMPLE

**Un giorno andrò in Brasile
I'll go to Brazil one day**

PAST SIMPLE

**Kurt diceva che i suoi amici vivevano a Parigi
Kurt said his friends lived in Paris**

PAST CONTINUOUS

**Dicevo che studiavo Inglese a Oxford
I said I was studying English in Oxford**

PAST SIMPLE/ PAST PERFECT SIMPLE

**Egli disse che suo padre era emigrato...
He said he emigrated/had been emigrated..**

PAST CONTINUOUS/PAST PERFECT CONTINUOUS

**Egli diceva che prima studiava cinese in UK
He said he was studying Chinese before
He said he has been studying Chinese...**

PAST PERFECT SIMPLE

**Egli disse che non era mai stato in India
He said he had never been to India**

PRESENT CONDITIONAL

**Io dicevo che un giorno sarei andato in Brasile
I said I would go to Brazil one day**